

# Éclats de rire

---

Écrit par :

Kadiatou BALDE MBALLO

Jo CA

Salymata DOUMBIA

Mary EBINUM

Léo GAULTIER-LAMAGNÈRE

Lanfia KANTE Hassani MADI

Noah RAMIASA-BEVELO

Michelvie TSHIMANGA YOLO

Lycée professionnel des Chartrons, Bordeaux

Encadré·e·s par Salomé DEFAUT et Vincent GENIER

Accompagné·e·s dans l'écriture par Antoine PINSON

## Résumé

Sibel a 16 ans, elle est Bulgare et vit en France depuis trois mois. Passionnée de rap, elle a encore des difficultés en français alors qu'elle découvre un tout nouveau lycée. Mais Sibel a du caractère et, pour s'intégrer, elle n'hésite pas à défier Ryan, la star auto-proclamée de la classe, pour un battle de rap. Il accepte pour le plus grand plaisir de sa petite bande, Pablo, le blagueur et Lamine, le bon élève discret. Elle se prépare autant qu'elle peut mais sa performance ne convainc pas. Il n'y a que Lamine qui comprend à quel point elle peut être drôle et qui décide de l'aider à écrire des blagues afin de révéler aux autres sa vraie personnalité par l'humour.

## 1. EXT. JOUR / FAÇADE LYCEE

Devant les grilles d'un petit lycée de ville, des élèves d'origines diverses sont réunis par petits groupes. **SIBEL**, une jeune fille d'environ seize ans, en jogging et aux cheveux longs et noirs arrive les mains dans les poches. La tête baissée, un casque sur les oreilles avec du rap bulgare à fond, Sibel regarde autour d'elle, hésite un peu à rejoindre un groupe de plusieurs filles mais continue finalement sa route sans trop savoir où se mettre.

Devant le portail, quatre lycéens sont assis sur le dossier d'un banc. L'un d'entre eux, **RYAN**, est très grand, il porte un bonnet en laine rouge enfoncé sur le crâne, des grosses chaînes en toc autour du cou et un baggy très large. Il rappe. A côté de lui, **LAMINE**, le visage serein et confiant, un peu sérieux, habillé de façon plus classique l'écoute en murmurant les paroles qu'il connaît par cœur. **UN AUTRE GARÇON** tape en rythme avec ses mains sur ses genoux pour accompagner Ryan. Le morceau sonne bien, le flow de Ryan est plutôt bon. Quand elle arrive à leur hauteur, Sibel retire son casque pour écouter et sourit en hochant la tête.

### **RYAN**

*R-Y-A-N, jamais à l'heure,  
toujours le meilleur*

*Mon flow fait vibrer vos p'tits  
cœurs et couler la sueur*

**PABLO**, plus petit que les autres mais les yeux pétillants de malice derrière ses cheveux décoiffés et son sweat à capuche trop grand pour lui qui lui donne un air détendu, hoche la tête en rythme en lançant parfois des petites remarques qui font rire le groupe.

### **RYAN**

*Dans ton sandwich, j'suis le  
beurre, ce qu'il a de  
meilleur, J'triche à 300 à  
l'heure, j'te fais fondre à  
n'importe quelle heure*

### **PABLO**

Pschiiiiit, attention la vapeur !

Sibel observe les autres rire et sourit pour faire comme eux, même s'il est évident qu'elle n'a pas vraiment compris la blague. Elle remarque qu'une jeune fille la regarde curieusement, peut-être un peu moqueuse. Sibel reprend sa route et passe le portail du lycée. Elle jette un dernier coup d'œil derrière elle en direction du groupe de garçons, un sourire aux lèvres.

## **2. INT. JOUR / SALLE DE CLASSE**

Une copie couverte de ratures rouges avec la note de 5/20 est déposée sur un bureau. Sibel, le visage penché sur la copie soupire avec une moue déçue.

**LE PROFESSEUR DE FRANÇAIS** qui distribue les copies aux élèves se penche vers elle.

**LE PROF**

*(rassurant)*

Tu progresses, mais tu peux encore faire mieux, Sibel.

Sibel ne répond pas, elle grimace. Elle bégaye un peu et cherche ses mots.

**SIBEL**

Ce... pas trop superbe... quand même...

**LE PROF**

Ne te décourage pas ! Ça prend un peu de temps mais tes erreurs vont finir par payer ! Et, ce que tu veux dire, c'est : Ce n'est pas super. Avec le verbe "être".

Un avion en papier vole au niveau du visage du prof qui se retourne avec véhémence vers Ryan. Le reste de la classe rigole bêtement.

**LE PROF**

*(énervé)*

*Non mais je rêve là !*

Le prof récupère l'avion et le déplie. Ce qu'il découvre l'énervé davantage.

**LE PROF**

Je t'aurais bien enlevé des points mais tu as déjà zéro, Ryan.

**RYAN**

*(un sourire insolent au coin des lèvres)*

Vous n'avez qu'à me mettre moins  
trois, sinon m'sieur.

**LAMINE**

*(un peu lassé)*

Reste tranquille frère. Tu feras  
moins le gangster quand ta mère  
verra ta note.

Ryan se sent un peu ridicule d'être repris. Amusée, Sibel rit avec les autres en les regardant. Mais elle perd son sourire en découvrant sur la copie de Lamine qu'il a eu 17/20 et revient, songeuse, à son 5/20.

**3. INT. NUIT / CHAMBRE SIBEL**

Dans sa chambre, Sibel est assise sur son lit. Un peu partout autour d'elle, il y a des cartons de déménagement ouverts ou encore fermés. Les murs, eux, sont déjà décorés. De grandes affiches de rappeurs recouvrent la pièce, américains, français et bulgares : Booba, Ninho, Koba, Eminem, Fifty Cents et ImaItzoHazarata.

Au centre de la chambre, une petite enceinte crache un son de rap français « moula gang » de MHD à plein volume. Sibel ferme les yeux et chantonne les paroles avec application, essayant de suivre le rythme. Son accent bulgare est très marqué et elle ne parvient pas bien à prononcer tous les mots mais elle s'applique énormément pour essayer d'y arriver.

Quelqu'un frappe à la porte. Sibel n'entend pas. Les coups à la porte sont plus forts. Sibel coupe la musique et crie en direction de la porte.

**SIBEL**

Zaetasŭm ! azrabotyā

(Je suis occupée ! Je travaille.)

Sibel relance la musique. Elle cherche les paroles de la chanson sur son téléphone, et les lit attentivement. Elle fronce les sourcils, ouvre une autre page de traduction sur son écran et tape le mot « moula ».

Elle ne trouve pas la définition, ouvre une nouvelle page et semble trouver quelque chose qui lui convient. Elle attrape un petit carnet sur sa table, posé à côté d'elle sur son lit et y note le mot « moula ».

Elle rallume le morceau et chantonne dessus en essayant de bien articuler le mot « moula » avec un peu plus d'assurance qu'au début.

#### **4. EXT. JOUR / LYCÉE**

Dans la cour du lycée, Sibel se tient un peu en retrait des autres élèves, regardant Ryan, Lamine, Pablo et l'autre garçon qui sont tous adossés au mur du lycée, une cigarette électronique passant de main en main. De la vapeur flotte autour d'eux.

Sibel, un peu hésitante, les observe de loin. Son regard se pose sur Ryan, qui tire sur la puff avec une assurance nonchalante.

Sibel finit par s'approcher, les mains dans les poches pour cacher son trac.

**SIBEL**

*(fort accent bulgare)*

Yo... je peux essaye... essayère ?

Ryan lève un sourcil, amusé. Il échange un regard avec Pablo, qui ricane doucement. Lamine, lui, reste neutre, mais observe attentivement la scène.

**RYAN**

*(moqueur, en mimant mal son accent)*

« Tu veux essayère ? » T'es sûre, la nouvelle ? C'est pas pour les bébés, hein !

Sibel hoche la tête, tentant de paraître cool.

**PABLO**

Vas-y, fais-lui voir si elle tient le coup.

Ryan tourne lentement la puff entre ses doigts, comme s'il réfléchissait. Il regarde Sibel de haut en bas, un sourire en coin.

**RYAN**

*(toujours moqueur)*

A tous les coups, tu vas prendre tout et, là, gare à ta toux.

Sibel ne comprend pas. Les amis éclatent de rire. Il n'y a que Lamine qui reste observateur.

**RYAN**

Tu vas pas « pleurère » si tu t'étouffes ?

**SIBEL**

T'inquiète. Moi, je suis... euh...  
trope forte.

Ryan hausse un sourcil et, finalement, tend la puff vers elle. Tout le groupe la fixe, attendant sa réaction. Sibel prend la puff du bout des doigts, essayant d'avoir l'air détendue. Elle inspire profondément, mais dès que la fumée entre dans sa gorge, ses yeux s'écarquillent. Elle retient une quinte de toux, essayant de garder son calme. Son regard croise celui de Lamine, qui fronce les sourcils, inquiet. Elle craque et tousse violemment.

**SIBEL**

*(râlant en bulgare)*

Kakvo po dyavolite e tova!  
(C'est quoi ce bordel!)

Elle tousse encore, se pliant légèrement en avant, les larmes aux yeux.  
Ryan explose de rire, suivi du reste du groupe.

**RYAN**

Wesh ! Elle a parlé en code ! On  
dirait qu'elle appelle ses  
ancêtres !

Pablo imite un talkie-walkie.

**PABLO**

Allô, contrôle? Ici Sibel,  
demande évacuation immédiate !

Tout le monde rigole, sauf Lamine, qui regarde Sibel avec une pointe de compassion. Elle se redresse et essuie ses yeux.

**SIBEL**

C'est quel bŭrkotiya ?! Ca pique  
ta truc, là !

Ryan ricane encore, prenant un air faussement sérieux.

**RYAN**

*(moqueur)*

Ah bah ouais, c'est pas de l'air  
de la maternelle, ma grande.

Sibel serre les poings, son ego en feu. Elle fixe Ryan avec défi.

**SIBEL**

*(provocante)*

T'as une problème toi ? Tu fais trop... euh... la mec !

Le groupe s'exclame devant son audace.  
Ryan hausse un sourcil, surpris qu'elle ne se laisse pas démonter.

**RYAN**

*(ricane)*

Quoi ? Carrément, madame veut se battre maintenant ?

**SIBEL**

*(défiante)*

Toi, tu rappes comme mon petite sœur. Si moi te battle, tu rigoles plus.

Ryan éclate de rire, Pablo tape sur sa cuisse.

**RYAN**

*(choqué)*

Attends, attends... Un battle ? Toi et moi ? Sérieusement ?!

*(hilare, à Pablo)*

Non, mais elle croit quoi ? C'est pas une dictée, hein, c'est du rap !

Le groupe rit encore plus. Sibel croise les bras, déterminée. Elle lève les yeux de bas en haut, fixant Ryan avec un air faussement perplexe.

**SIBEL**

*(moqueuse, accent encore maladroit)*

Avec ce rouge chaussures et... et ce veste jaune trop grand là. Tu crois toi être Koba LaD ou quoi ?!

Silence.

Puis Pablo explose de rire et tape dans la main de Lamine, qui secoue la tête, souriant malgré lui.

**PABLO**

*(mort de rire)*

Wesh, elle t'a fumé là !

Ryan regarde ses chaussures rouges, puis sa veste, puis Sibel. Il ouvre la bouche pour répondre, mais la referme, cherchant une bonne répartie.

**LAMINE**

*(en mode sérieux, mais amusé)*

Eh... elle a un peu raison quand même, frère... là, t'as trop voulu assortir, c'est bizarre.

Pablo rigole encore plus, tapant du pied par terre.

**RYAN**

*(se forçant à rire)*

Mais, vous êtes sérieux ?!

Sibel croise les bras, fière de son coup.

**SIBEL**

*(têtue)*

Tu as peur ou tu d'accord pour battle ?

Ryan secoue la tête, amusé. Il claque des doigts, prêt à accepter le défi.

**RYAN**

*(sourire en coin)*

Ok. Demain avant les cours. Sois à l'heure. On va voir si t'as du flow, petite.

Sibel fronce les sourcils.

**SIBEL**

*(offusquée)*

Qui petit ?! Moi, pas petite !



Tout le monde explose de rire encore une fois, mais cette fois, Sibel sourit aussi.

### **5. INT. NUIT / CHAMBRE**

Quatre feuilles jaunes froissées par terre.

Sibel est dans sa chambre, assise par terre sur le tapis. Elle écrit des paroles de rap avec un casque sur les oreilles, un stylo bleu dans sa main droite et un bloc-notes sur les genoux.

Chaque fois qu'elle écrit un mot, elle le raye juste après. Sa feuille est déjà pleine de ratures. Elle soupire, froisse la feuille et la jette en poussant un cri de rage. Le papier rejoint le tas de feuilles par terre. Sibel se lève, ses mouvements sont très vifs, elle est en colère. Elle prend son coussin et crie de toutes ses forces dedans pour étouffer le bruit. Puis, elle s'allonge sur son lit et fixe un moment le plafond.

Elle se lève en sursaut, ouvre son placard, en sort un album de Koba LaD et écoute un morceau en fermant les yeux. Dès les premières notes, elle sourit et reprend son bloc-notes, sur lequel soudain, elle écrit à toute vitesse.

### **6. EXT. JOUR / COUR DU LYCÉE**

Sibel arrive dans la cour du lycée. Tout de suite, elle remarque un attroupement de lycéens qui la regardent tous. Au centre du groupe se trouve Ryan qui l'observe avec son sourire moqueur. Il a encore son bonnet rouge, ses blings-blings en tocs, une veste fluo et des baskets rouges.

Sans se démonter, Sibel arrive, essaie de paraître la plus confiante possible et salue un groupe de filles avec un grand sourire exagéré.

**RYAN**

Alors la rappeuse t'es sûre de  
vouloir te faire humilier ?

**SIBEL**

C'est toi qui va être faire  
humilié.

**RYAN**

Cool, je te laisse commencer ?  
J'suis galant moi.

## SIBEL

Non. Toi d'abord monsieur galin.

Malgré elle, sa formule amuse.

Sous pression, avec un peu d'appréhension, Ryan tente de garder son sourire alors qu'il s'avance au milieu du groupe et commence à rapper.

## RYAN

*J'ai cru au début qu'tu f'sais ça  
pour rigoler.*

*J'ai compris qu'tu voulais  
m' provoquer.*

*Que t'essayais d'm' imiter,  
qu' t'as fait qu' t'effondrer.*

*T'as voulu m'affronter te battre  
contre plus fort que toi,  
mais comme j'suis sympa avec toi,  
je vais rester courtois.*

*Reste calme, détends-toi, prends  
du Popcorn et assieds-toi.*

*Tout le monde sait que je reste  
gentil avec les fragiles.*

*Et vu ta gueule d'enfant faut  
rester friendly.*

*Je pourrais te clasher sur ton  
physique, mais c'est trop facile,  
le faire sur tes origines, mais  
c'est trop facile.*

*J'peux pas te dire que vous êtes  
tous cousins.*

*Je vais éviter d'aller trop  
loin.*

*Arrête de croire que t'es au-  
dessus de tes rêves.*

*Redescend sur terre, aussi bas  
que l'enfer.*

*Avec c'que j'dis, j'irai sans  
doute pas au paradis.*

*Mais moi au moins quand je parle,  
on dirait pas une parodie.*

*TIME !!!!*

Sibel a l'air de ne pas être vexée du tout, elle a un sourire au coin de la bouche. Tout le monde applaudit et siffle avec admiration Ryan.

Puis, Sibel prend sa place face à Ryan, au centre du cercle d'élèves qui la regardent. Elle est amusée, très confiante, galvanisée par les réactions du public.

**SIBEL**

Ryan, toi zéro.  
Moi trop forte, moi beaucoup  
moula-oh !

Le flow de Sibel est hésitant, mal assuré et sans vraiment de rythme. Les lycéens se regardent sans trop comprendre, mi-amusés, mi-gênés.

Elle ne paraît pas s'en rendre compte et exagère sa gestuelle.

**SIBEL**

Toi parler, moi mal d'tête,  
Toi rapper ? Grosse ... défaite !

Les premiers rires se font entendre, d'autres chuchotent. Sibel le remarque et cela la déstabilise. Elle rappe encore plus mal.

**SIBEL**

Moi Gucci, toi no name,  
Moi brill...er, toi trop blême !

Contrairement aux autres, qui sont maintenant ouvertement moqueurs, Lamine est franchement amusé par son texte. Il paraît surpris par les tournures de phrases et son attitude.

**SIBEL**

Toi faire le dur, mais toi ...  
trembler, Moi arriver, toi  
disparaît !

Il y a de plus en plus de rires qui résonnent autour de Sibel. Elle fait semblant de ne pas les entendre mais elle perd de plus en plus confiance en elle et bagaie.

**SIBEL**

Moi trope fast, toi trope... slow,  
... Moi gagner, *mnogo dobro* !  
Toi jaloux ? Pleure... en bas,  
Moi en l'air, toi par terre, ha !  
Time.

Elle a fini et reste debout face à la foule d'élèves qui la fixent, gênés ou hilares. Sibel, les larmes aux yeux, tente de rester digne. Finalement, elle part en courant.

## **7. INT. JOUR / CLASSE**

Lamine entre dans une salle de classe. Il n'y a que Sibel qui, assise seule, l'air triste, ne l'a pas vu entrer. Il hésite un peu et se dirige vers elle.

**LAMINE**

J'peux m'asseoir ?

Sibel ne répond pas. Elle fait une moue un peu irritée mais fait un geste de la main en direction de la chaise à côté d'elle.

Il s'assied à côté d'elle et lui jette de fréquents regards avant de commencer à parler, un peu gêné.

**LAMINE**

T'étais drôle.

Sibel ne répond pas tout de suite. Elle tourne la tête vers Lamine, méfiante.

**SIBEL**

Te fous de ma gueule?

**LAMINE**

Non, je suis très sérieux.

Sibel le regarde sans comprendre.

**LAMINE**

Non mais, je rigole pas. C'était vraiment drôle. Moi ça m'a fait rire.

**SIBEL**

Ce pas était drôle, normalement.

**LAMINE**

Je sais mais c'était drôle...  
parce que t'es drôle !

Sibel le regarde, perplexe.

**LAMINE**

T'as le truc, ça se sent.  
J'peux t'aider à écrire la  
revanche, si tu veux !

**SIBEL**

Non, je plus rappe moi. Fini !

**LAMINE**

Pas du rap. Un sketch. Si on écrivait un texte de stand-up plutôt ?

**SIBEL**

C'est quoi de stand-up ?

**LAMINE**

Tu sais, les gens qui font des blagues sur scène.

**SIBEL**

Tu te moques de moi ou quoi frère? Tu veux que toute le monde se foute ma gueule, encore?

**LAMINE**

Non, pas du tout, au contraire.

Un temps. Lamine hésite un peu à parler.

**LAMINE**

Ses textes à Ryan... en fait, c'est moi qui lui écrit.

**SIBEL**

*(étonnée)*

C'est vrai?

**LAMINE**

Oui, c'est moi. Le battle, c'est lui qui rappait mais c'était mon texte. Et avec toi, je suis sûr qu'il y a un truc trop bien à faire. T'es marrante. Même si tu ne t'en rends pas toujours compte. On pourrait faire un bon duo.

Le visage de Sibel se détend pour la première fois. Elle sourit à Lamine.

**SIBEL**

Okay. Écrit la texte.

**LAMINE**

*(il rit)*

Non, c'est "LE" texte.  
Mais ce qui est marrant c'est ce  
que tu dis et l'attitude qui va  
avec. On va écrire ensemble.  
Sinon ça ne marche pas.

Sibel le regarde, convaincue et amusée.

**SIBEL**

*(plaisantant)*

Allez. Au travailler !

### **8. EXT. NUIT / DEVANT LE LYCÉE**

La nuit tombe. Sibel et Lamine sont assis sur un vieux banc devant le lycée désert. Ils discutent. Sibel prend des notes tout en parlant. L'ambiance est légère, un mélange de sérieux et de rires.

**SIBEL**

... Je sais que c'est pas le même  
chose. Mais presque. Et vous,  
vous en faites toujours tout un  
frigidaire !

Un silence. Lamine la fixe, cligne des yeux puis explose de rire.

**LAMINE**

*(hilare)*

Attends, attends ... frigidaire ?!  
Tu voulais dire « en faire tout  
un fromage » ?

**SIBEL**

*(réalisant, amusée)*

Bah oui ... J'ai confondre. Le  
fromage dans le frigidaire. Je  
sais. C'est si dur le français.

**LAMINE**

Ça va, franchement, tu t'en sors  
bien en un an.

**SIBEL**

Vous être bizarres, en plus.  
Parfois c'est dit pareil mais  
c'est pas le même chose. Vous  
dire :

*(imitant une petite voix française)*

Tu veux verre ? Moi je dis, non !  
C'est degueu le vers de terre.

*(petite voix française)*

Non, c'est verre pour boire. Ou  
la couleur. Ou le direction. Ou  
le phrase dans poème. Ça va, y'a  
qu'un mot ou quoi ?

Lamine et Sibel sont morts de rire. Sibel essuie même une  
larme de rire.

**SIBEL**

Ok, clairement, je vais évite de  
parler quand je fatiguée...

**LAMINE**

Non, s'te plaît, continue ! T'as  
un vrai talent pour inventer des  
expressions éclatées.

Sibel lui donne une tape amicale sur l'épaule.

**9. INT. JOUR / LYCÉE**

Le matin, les élèves de la classe s'installent alors que le  
prof rentre dans la salle. Sibel est assise à sa place. Elle a  
l'air un peu stressée. Elle jette un regard en direction de  
Lamine qui l'encourage d'un signe de tête. Il est installé à  
côté de Ryan qui porte encore une tenue improbable et  
dépareillée de pseudo rappeur.

Sibel prend une grande inspiration et se lève.

Quelques regards se tournent vers elle alors qu'elle  
interpelle le professeur.

**SIBEL**

Monsieur, excuse-moi, je peux  
parle à la classe ?

Sans trop comprendre, le prof acquiesce.

**SIBEL**

Merci, c'est très joli ... gentil.

Amusés et curieux, ses camarades la regardent, attentifs.

**SIBEL**

Voilà, hier, peut-être vous avez  
voir le battle dans la cour du  
lycée ? C'était là, au milieu, où  
il y a plein de monde autour  
d'une lampadaire.

Les lycéens ne comprennent pas ...

**SIBEL**

Non, pardon. Je confondre encore.  
C'était pas une lampadaire  
c'était Ryan avec sa bonnet  
rouge.

Surpris, certains rient franchement. Lamine paraît soulagé.  
Ryan, lui, n'a pas l'air de comprendre.

**SIBEL**

Je voulais dire mes excuses.  
Parce que je comprendre que je  
suis pas très bon rappeuse.

*(Au prof)*

C'est difficile pour moi, le  
français. Je confondre beaucoup  
les mots. Comme Ryan, il  
confondre encore les couleurs de  
vêtements, je crois.

Éclats de rires de la classe. Surpris et amusé, le prof croise  
les bras et sourit discrètement.

Ryan est gentiment vexé mais il la joue bon joueur qui assume  
son style.

**SIBEL**

Sinon, je comprendre pas pourquoi  
il s'habiller comme ça, Ryan. Je  
sais pas, peut-être sa maman elle  
a peur qu'une voiture le écrase,  
si elle le voire pas dans la  
nuit.

Toute la classe rit de bon cœur.



**SIBEL**

Non. C'est des blagues. Ryan  
c'est une très bon rappeur.

Ryan incline la tête pour la remercier du compliment.

**SIBEL**

Il rapper très bien les carottes,  
le fromage et tous les légumes.  
C'est pour ça il est très grande.  
Beaucoup vitamines.

**PABLO**

(à Ryan, agitant sa main devant lui)

Ouuuuufffff..

Ryan lui jette un regard de reproches.

**SIBEL**

Allez, j'arrêter. C'était juste  
un petite revanche de blagues.  
T'as gagné le battle. Vraiment tu  
rapper bien Ryan. C'est vrai,  
maintenant. Pas comme tes bling-  
bling en plastique de ton petit  
sœur autour du cou.

Nouveaux rires nourris de la classe.

**PROF**

(amusé)

D'accord. Merci Sibel et bravo  
pour ces beaux progrès. On va  
pouvoir commencer le cours,  
maintenant.

**SIBEL**

Merci de m'être ...

(elle se reprend)

de m'avoir écouté. Merci Lamine  
pour m'aider avec le langue de  
Mollir.

Sibel se rassoit sous les rires et les applaudissements de la  
classe.

**PROF**

Molière ! La langue de Molière !

Sibel est heureuse et accueille timidement les félicitations et les encouragements de ceux qui sont autour d'elle.

Lamine, tout sourire, la regarde et lève son pouce. A côté, Ryan la regarde en secouant la tête avec son petit sourire, l'air de dire « bien joué ».

**FIN**